

※All services are provided in Japanese.
Please come with someone who understands Japanese.

Okinawa City Hall Administrative News for Registered Residents

OKINAWA CITY 広報おきなわ 4月号

Newsletter

April (Shigatsu) 2026 (Reiwa 8) Vol. 26

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501



Announcements

▶ Changes on Bulk Trash Phone Registration Hours 粗大ごみの電話受付時間を変更します

To further advance digital transformation (DX) and improve services for residents, we are changing the phone registration hours for bulk trash and enhancing our online registration system.

■Bulk Trash Telephone Registration Hours

Starting April 1(WED), the telephone registration hours for bulk trash will change as follows:

Weekdays (office hours): 9:00 a.m. to 4:00 p.m.

*We also accept registrations between noon and 1:00 p.m.

We cannot accept bulk trash registrations by phone or in person outside of these telephone registration hours.

■Improvements to the Online Bulk Trash Collection Service

We have improved the online bulk trash collection service to make it easier to use and ensure faster pickup. Please take advantage of the "Online Bulk Trash Collection Service," which is available 24 hours a day, anytime and anywhere.

How to Apply
City Official Website

Apply via the link (QR Code) ①

City Official LINE ②

Send "粗大ごみ (Bulk Trash)" and tap "粗大ごみ受付 (Bulk Trash Registration)" (QR Code)

We appreciate your understanding and cooperation. 【Contact】 Environmental Division (Ext. 2223-2226)



受付方法

市公式
ホームページ
リンクから申請



①

市公式 LINE
「粗大ごみ」と送信し、「粗大ごみ受付」を押す



②

▶ Let's Consider Reducing Redeliveries

再配達を減らそう

Redeliveries not only increase the burden on drivers but also raise carbon dioxide emissions.

To minimize financial losses and reduce the impact on the environment, please use methods that fit your lifestyle to ensure you can receive your packages on the first delivery whenever possible.

- Specify a delivery date and time in advance of spacious period of time
- Use convenience stores or parcel lockers
- Utilize services and tools provided by carriers that allow you to specify delivery times and locations

【Contact】 Environmental Division環境課 (Ext.5074)

For questions or requests on the deliveries, please contact the online store that you ordered your items or delivery company.

▶ Issuance of Pet Registration Tags and Vaccination Certificates at Veterinary Clinics

動物病院での鑑札・済票の交付

As of March 31, the issuance of "pet registration tags 鑑札" and "rabies vaccination certificates 狂犬病予防注射済票" at veterinary clinics will end. Going forward, we encourage you to take advantage of our online application system, which is available 24 hours a day. Your pet registration tag and rabies vaccination certificate will be mailed to your home. For details on the online application process, please visit the city's official website.

* This applies to all the dog owners residing in Okinawa City (outside of U.S. military bases)

【Contact】 Environmental Division環境課 (Ext.2222)

*English speaking staff is available to support.



Total Population: 141,624

[Japanese Population] Male: 67,346 Female: 71,929
[Foreign Population (66Countries)] Male: 1,511 Female: 1,036



The Okinawa City Hall's *Bunka Geino Ka* (the Culture & Traditional Arts Division) selects excerpts from the city's public relations newsletter (*Koho Okinawa*) and published them in English in hopes of better serving our community of residents who may have difficulty reading or understanding Japanese. **These articles are translated by the Culture & Traditional Arts Division staff and are provided for reference only. Administrative services are provided in Japanese only (unless otherwise indicated).** For English support, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp. You can also view monthly issues of the newsletters and other information about living in Okinawa City by clicking the ENGLISH/link on the Okinawa City website: <http://www.city.okinawa.okinawa.jp/>

Administrative Announcements

▶ Okinawa City Mobile Children's Center (Jido-kan) 沖縄市出前児童館

MON: Chibana/Misato/Center
 TUE: Goya/Koja/Goeku
 WED: Noborikawa/Miyazato/Kaiho-cho
 THU: Kubota/Akemichi/Awase
 FRI: Hiyagon/Matsumoto/Ikehara
Fee: Free
 Hours: 4:00 PM–6:00 PM (Monday–Friday)
 Eligibility: Elementary school students or pairs of parent and child
 Location: Each community center
【Contact】 Child Safe Space Support Section, Child Consultation-Health Division こどもの居場所づくり支援担当、こども相談健康課(Ext. 2282)

▶ Addition of New Categories of Daily Living Aids 日常生活用具の種目追加

The City operates a program to provide daily living aids to individuals eligible for the Medical Expense Subsidy Program for Specific Chronic Pediatric Diseases, (小児慢性特定疾病医療費助成制度) with the aim of improving their daily lives and reducing the burden of care on their families and caregivers. Following is a detailed information on the newly added items to the list of eligible items.

Eligibility: Residents of Okinawa city who hold a Medical Benefits Certificate for Children with Specific Chronic Diseases (小児慢性特定疾病医療受給者証), suffer from a skin condition, and are prone to developing blisters or erosions due to minor physical trauma, which may result in skin impairment
 Newly Added Item: Tubular bandage
 Specifications: Must be capable of protecting the skin from physical trauma
 Application Period: Starting April 1(Wed)
【Contact】 Disabilities Welfare Division障がい福祉課 (Ext.3157)

▶ Subsidy program for purchase of food waste disposal equipment

生ごみ処理器機等購入の補助金交付

Okinawa City provides subsidies to those who purchase food waste disposal equipment.

Subsidy Fee (Max)
 Food Waste Processor ¥30,000.-
 Compost Machine ¥30,000.-
 Microbial Inoculant For Composting ¥1,500.-

(The subsidies provided only portion)
 The subsidy will be end when the amount of subsidy reaches the planned amount.
 How to apply
 An application form and estimate must be submitted to the Environment Division before purchasing the equipment at a designated.
 Please note that you will not be able to receive the subsidy if you purchase the product from a shop other than a designated sales outlet or if you apply after purchasing the product.
 Please contact us for more details about designated dealers and eligibility requirements.
Kankyo Ka Clean Section
Ext. 2223~2226 (Environment Division)

▶ RS Virus Maternal-Fetal Immunity Vaccine

RSウイルス母子免疫ワクチン

Starting April 1, the RSV maternal-fetal immunity vaccine for pregnant women will be included in the routine immunization schedule.

Eligibility: Pregnant women between 28 weeks and 36 weeks and 6 days of gestation who are registered as residents of Okinawa City at the time of vaccination
 Vaccine used: Recombinant RSV vaccine (Abrysvo)
 Number of doses: One dose per pregnancy
 Cost: Free (fully covered by public funds)
 Details will be posted on the city's official website as they are finalized, so please check there for updates.

【Contact】 Child Consultation-Health Division こども相談健康課 (Ext.2232/2233)

▶ Medical Cost Support For Single Parents

母子及び父子家庭等医療費助成

We are extending the eligibility period for medical expense subsidies for “children aged 18 to 19 who are eligible for the Special Child Rearing Allowance (特別児童扶養手当)” and “the guardians raising such children” who are registered for the Child Rearing Allowance (児童扶養手当).

【Before the Change】
 From the day the child turns 18 (the day before their birthday) until the first March 31

【After the Change】
 Until the end of the month in which the child eligible for the Special Child Support Allowance (特別児童扶養手当) turns 20 (the day before their birthday)
 Eligibility: Medical services (including prescriptions from pharmacies) received on or after April 1

※However, the following cases are not eligible for assistance:
 ●If you are receiving public assistance
 ●If the child is residing in a child welfare facility
 ●If the child is eligible for medical expense subsidies for people (children)s with severe mental or physical disabilities (重度心身障がい者 (児) 医療費助成)
 ●If your income exceeds the income limit (based on the Child Rearing Allowance 児童扶養手当 income limit) If you are currently receiving benefits, no procedure is required.
 A separate notice and application forms will be sent to those who need to apply for the first time. Please check your mail.

【Contact】 Children's Welfare Division こども家庭課 (Ext.3196)

▶ Attractant Board For Oriental Fruit Flies

ミカンコミバエの誘殺板

Okinawa Prefecture has installed attractant boards throughout the prefecture to prevent the outbreak and re-infestation of the oriental fruit fly (harmful insect). The boards are basically hung from roadside trees, etc., but we may ask you to install them on garden trees of private residences. We appreciate your cooperation.

* Do not touch the attractant board directly with bare hands as it contains an insecticide.

▲ 誘殺板 Attractant board

▲ ミカンコミバエ Oriental Fruit Fly

Contact: Agriculture, Forestry and Fishery Division (Norin Suisan Ka) Ext. 3234



▶ **Please Note:** 納付期限のお知らせ

April is the payment deadline for the following tax:

Real-estate Tax (1st term). If you use automatic bank transfers, payments will be withdrawn on **April 30 (Thu)**. Make sure you have enough money in your bank account the day before!!



▶ **Connecting “Development” and “Learning” Across Nursery School, Kindergarten and Elementary School** 保幼小でつなぐ「育ち」と「学び」

■Elementary School Learning Isn't a “Fresh Start”

When children transition from kindergarten, nursery school, or certified child care centers to elementary school, they face significant environmental changes. For example, shifts from “sitting wherever they like” in preschool to “fixed seating arrangements” in the classroom have been reported nationwide as factors causing difficulties concentrating in class and persistent reluctance to attend school.

To help children adjust to these changes gradually, the city is bringing together staff from each facility for repeated discussions and exchanges to develop a “Bridging-period Curriculum” designed to support children during the two years before and after they enter elementary school.

Teachers in nursery schools, kindergarten, and elementary schools will develop their own curricula to establish a shared perspective and enhance the quality of their respective educational content and methods.

■What kind of activities will we be doing?

During the first few weeks after starting elementary school, we incorporate plenty of singing, story-time, and free play in open spaces to create a classroom environment that closely resembles the one at preschool. We'll help your child make a smooth transition from preschool “play” to elementary school “learning,” fostering a sense of security and confidence as they move from early childhood education to elementary school.

| Sample Schedule | | | | | |
|-----------------|------------------|------------------|------------------|---------------|---------------|
| | 3rd week of Apr. | 4th week of Apr. | 5th week of Apr. | May | June |
| Morning Time | Relaxing Time | | | | |
| 1st Period | Play Time | Play Time | Play Time | Play Time | Play Time |
| 2nd Period | Activity Time | Activity Time | Activity Time | Activity Time | Activity Time |
| 3rd Period | | Learning Time | Learning Time | Learning Time | Learning Time |
| 4th Period | Learning Time | Learning Time | Learning Time | Learning Time | Learning Time |
| 5th Period | | | | Play Time | Play Time |

Relaxing Timeのんびりタイム

Just like in early childhood education settings, we provide time for children to play freely at their own pace

Play Time(1st period)なかよしタイム

Through activities like recreation, children build a sense of security and get to know their new friends and teachers

Activity Timeわくわくタイム

Fun learning activities centered around daily life skills, such as “School Exploration”

Learning Timeぐんぐんタイム

Academic learning in subjects like language arts, math, art, and physical education

Play Time(5th period)なかよしタイム

Activities that build anticipation for the next day

■Tips for New First-Graders: Start following today

A sense of security for children comes not only from collaboration between schools and daycare centers but also from your support at home.

●Start by talking with your child

Ask your child, “How did school go today?” and take your time celebrating their joys and reflecting on their experiences together.

● Make learning and play exciting

It's effective for parents to actively engage in and value rich, hands-on experiences at home, such as reading together and playing outdoors.

Early education has always placed great importance on learning through play. The foundations of learning are laid through “play” during the early childhood years. The early elementary school years are when the qualities and abilities acquired during early childhood are integrated into academic learning. We will incorporate a wide range of play, learning, and activities that emphasize the continuity of education across nursery school, kindergarten, and elementary school.

【Contact】 Childcare/Kindergarten Division 保育園幼稚園 (Ext.3176) ・ Guidance Division, Board of Education 教育委員会指導課 (Ext.2753)

Announcements

► School Expense Subsidies For Parents With Financial Difficulty

就学援助

Okinawa City provides subsidies for part of school expenses such as school lunch, school trip expense, and school supplies, etc., to parents who have financial difficulty in their public elementary and junior high school children's school attendance. The applications are now being accepted as following.

Eligibility: The Parents of children who are enrolled in public elementary/ junior high schools in Okinawa City. *Exceptions are those under a public assistance and those who are in special needs schools.

Application & Deadline:

Your child's school Office :April 10 (Fri) - May 8 (Fri) at school

Or *Gakumu Ka* Or Online: April 1 (Wed) - May20 (Wed) at the city hall (Ext . 2724,2726)

Refer to a notification from your child's school or Okinawa City Official website:

▲詳しくはこちら For more information

▲申込フォーム Application Form



申請フォーム



詳しくはこちら

► Child Allowance: Additional Benefit For The 3rd Child and Later

児童手当の第3子以降加算

We have sent a confirmation form (確認書) in the head of March to those who need to submit it.

*If you apply below, you need to submit the confirmation form:

① Those who have submitted the confirmation form, and regarding the child who you described on the form to be graduated in March, 2026, you will take care of this child for the life expenses after graduation and also meet the standard of additional benefit for the 3rd child and later.

② Regarding the child to be graduated (at 18 y/o in the end of FY) high school in March, 2026, you will take care of this child for the life expenses after graduation and also meet the standard of additional benefit for the 3rd child and later.

Application Deadline: Thursday, April 16 *Must be arrived by this date.

Contact: Children's Welfare Division (*Kodomo Katei Ka*) Ext. 3192/3194



Okinawa City Library News

Book readings & hand games: Saturdays, April 11 & 18 starting at 3:00 pm

April 25(Sat) at 3:00pm (Special Day)

Days Closed: 6 (Mon), 13 (Mon), 20 (Mon), 23 (Thu), 27 (Mon), 29 (Wed).

Eligibility: People who live, work, or go to school in Okinawa City

Address: 2-28-1 Chuo, Okinawa City BC KOZA (Old Korinza Mall) (1F) TEL: 098-929-4919



Would you like our newsletters emailed or mailed to you? Let us know!

Email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

You can also visit, call or fax us at:

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka

沖縄市役所 文化芸能課 (B1)

26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa
Tel: (098) 929-0261 FAX: (098) 923-3485

Visit our website NOW!



Koza International Plaza

4-1-3 Chuo, Nankai Product Building 1st Floor Okinawa City
TEL 098-989-9767

Email: kipokinawa@gmail.com

Mon-Fri :10:00-19:00/ Sat :10:00~ 17:00

*Closed on Sundays and Japanese holidays.

All services are provided in JAPANESE ONLY (unless otherwise indicated). For postal and emailing services, or any inquiries in ENGLISH, please email: kokusai@city.okinawa.lg.jp

Okinawa-shi Yakusho Bunka Geino Ka (B1) 26-1 Nakasone-Cho, Okinawa City, Okinawa 904-8501